



PAR-DESSUS LE MUR, L'ECRITURE

Programme de coopération culturelle transfrontalière 2007- 2012

DOCUMENT DE TRAVAIL REDIGE EN NOVEMBRE 2006 POUR DISCUSSION AVEC LES DIFFERENTS PARTENAIRES

UN DOCUMENT DE SYNTHESE DES DIFFERENTES DISCUSSIONS SERA PROCHAINEMENT REDIGE DE MANIERE A PERMETTRE LA MISE EN PLACE D'UN PROGRAMME INTERREG FRANCO-SUISSE

Sommaire	LE PORTEUR et L'ORIGINE DU PROJET	3
	Saute-Frontière	3
	Bilan sommaire de <i>Par-dessus le mur, l'écriture 2002 – 2006</i>	4
	UN PROJET CULTUREL Livre et Lecture POUR LE HAUT-JURA	7
	Note d'intention	8
	D'un projet à l'autre	8
	De l'itinérance sur un massif à l'ancrage et au rayonnement depuis un territoire de projet	9
	Les piliers de notre propos : culture, environnement, sociabilité	9
	Objectifs et perspectives – récapitulatif sommaire	10
	LE PROGRAMME D' ACTIONS <i>Par-dessus le mur, l'écriture 2007 – 2012</i>	11
	au coeur et en périphérie du Parc naturel régional du haut-Jura	
	AXE 1 : action culturelle, création et événement dans le Parc naturel régional du Haut-Jura	12
	Secteurs d'intervention dans le Parc naturel régional du Haut-Jura, échéancier & partenaires locaux	13
	Volet A : un programme d'actions reconduit d'année en année avec les acteurs locaux.....	14
	Les médiathèques et les structures culturelles, partenaires-relais.....	15
	Au coeur et à la rencontre avec les publics, vers une écriture créative.....	16
	Volet B : des actions dans la durée avec les scolaires.....	17
	AXE 2 : recherche, rayonnement et diffusion au-delà du territoire, entre France et Suisse	18
	Volet A : Confronter l'expérience à l'analyse à travers l'association des sciences sociales et de la littérature.....	19
	Volet B : Développement du site Internet comme outil-relais et construction de partenariats médiatiques	20
	Volet C : Coproduction et diffusion des œuvres inédites (publications textuelles et audio ; lectures-spectacles)	20
	Volet D : Participer à l'économie (retombées induites par le développement des trois axes)	21
	A- La littérature de création, vecteur de développement économique local – tourisme culturel	21
	B- Participer à l'économie du livre et à la promotion de la diversité culturelle – édition et librairie	21
	MODES PREVISIONNELS DE FINANCEMENT DU PROGRAMME 2007 – 2012	22



LE PORTEUR ET L'ORIGINE DU PROJET

Structure et objet

Créée en 2000, Saute-Frontière est une association vouée à la **coopération culturelle transfrontalière** dans le but de faire connaître et **partager les langues et les cultures**.

Située au cœur du Parc naturel régional du haut-Jura qui borde la frontière franco-suisse, Saute-Frontière associe la recherche en **sciences humaines** et la **création littéraire** à la **culture de la montagne** - celle des modes de vie façonnés par la diversité des paysages et des savoir-faire.

Ce parti-pris interdisciplinaire tient à un désir de décloisonnement et de mélanges féconds qui pourraient susciter de nouvelles audaces tant dans les domaines de la création que dans la diffusion des idées.

Traversant de multiples frontières – entre **France et Suisse**, **mémoire et création**, **tradition et innovation** – Saute-Frontière souhaite contribuer à une meilleure connaissance des uns et des autres pour mieux **vivre ensemble**.

Actions et acteurs

Saute-Frontière a mis en place **un premier programme d'actions intitulé *Par-dessus le mur, l'écriture 2002 – 2006*** en collaboration avec de nombreux partenaires locaux (médiathèques, librairies, communes, communautés de communes, centres culturels, lieux de culture...) et institutionnels, aux échelles régionale, départementale et cantonale, représentant les secteurs de la culture et de l'aménagement du territoire en France comme en Suisse.

Le projet a été inscrit dans le cadre du programme européen de coopération transfrontalière Interreg III.

Un bilan sommaire est présenté ci-après.

Le développement de *Par-dessus le mur, l'écriture 2002 – 2006*, notamment par les Pérégrinations littéraires et les résidences d'auteurs, a permis de coopter des participants de tous horizons au sein du **Conseil d'Administration désormais composé de 12 personnes** principalement issues des milieux de la culture et de l'éducation sous la houlette de **Françoise Petitgonnet, Présidente** titulaire de la double nationalité française et suisse et résidant sur la commune de Saint-Claude.

Dans le cadre de la mise en place d'**un second programme d'actions *Par-dessus le mur, l'écriture 2007-2012***, le Bureau de Saute-Frontière a reconduit la mission de **Marion Ciréfica, chargée de projet**, titulaire d'une Maîtrise en muséologie (Université du Québec, 1992) et d'un Master Développement culturel - Direction de projet (Université Lumière Lyon II / ARSEC), pour assurer l'interface entre les objectifs définis par le Conseil d'Administration et les différents partenaires.

Bilan sommaire de *Par-dessus le mur, l'écriture 2002 – 2006*

Territoire concerné : Arc jurassien

Objectif général : ASSOCIER LES HABITANTS À LA DIMENSION TRANSFRONTALIÈRE DU TERRITOIRE

Objectif opérationnel : mettre en place un projet culturel permettant de

- développer l'action culturelle (diffusion et pratique) en relation avec le livre et la lecture
- susciter la création littéraire en relation avec le territoire ; promouvoir et soutenir la littérature contemporaine
- assurer la médiation culturelle auprès des publics (rencontres, accompagnement...) et la médiatisation

Propos du projet culturel :

- créer les conditions d'une expression artistique singulière : arpenter le paysage, solliciter la parole et l'écriture de chacun
- favoriser l'ouverture en accord avec les modes de sociabilité : marcher en groupe, découvrir des lieux, promouvoir l'hospitalité
- tisser des liens au fil des années et au sein du territoire, par-delà les frontières
- contribuer à la prise de conscience d'un espace collectif de vie : aller et venir du réel à l'imaginaire, entre documentaire et fiction

Principes de développement :

- l'itinérance comme mode de pensée et d'action pour relier paysages, hommes et littérature
- chaque année, inscrire le projet dans une nouvelle zone transfrontalière de l'Arc jurassien
- construire la rencontre auteurs – habitants – personnes extérieures par étapes au fil des saisons
- lier des partenariats locaux avec les médiathèques, les communes, les communautés de communes et les acteurs du tourisme
- associer les habitants à l'ensemble des actions et s'inscrire dans l'économie locale en suscitant des retombées touristiques

Actions annuelles :

- une résidence d'auteur en hiver dans les villages en France et en Suisse
- des chantiers d'écriture au printemps
- un atelier itinérant d'été « Randonnée, écriture et oralité »
- un événement en octobre : les Pérégrinations littéraires

2003

Chasseron – Monts d'or
 Neuchâtel, Yverdon, Pontarlier,
 Vallorbe

- 4 bibliothèques municipales
- 1 association culturelle
- 5 musées
- 5 centres culturels
- 2 librairies

2005

Rhône / Monts Jura

- 10 bibliothèques municipales
- 7 associations culturelles
- 3 établissements culturels



2004

Pays horloger – Franches montagnes
 Belfort, Morteau, Le Russey, Villers-le-
 Lac, La Chau-de-Fond, Goumois,
 Saignelégier

- 6 bibliothèques municipales
- 6 associations culturelles
- 8 centres culturels
- 4 établissements scolaires

2002

Haut-Jura – Vallée de Joux
 Chappelle-des-bois, Foncine-le-haut,
 Les Rousses, Vallée de Joux

- 4 bibliothèques municipales
- 1 librairie

Par-dessus le mur, l'écriture 2002 -2006 a relié 5 Cantons suisses, 2 Régions françaises, 3 Départements, 25 Communes et les 15 villes de l'Arc jurassien.

Une cinquantaine de partenaires culturels, français et suisses, se sont impliqués.

Plus de 2 000 personnes ont bénéficié du programme : la moitié au fil de l'année à l'occasion des rendez-vous intermédiaires avec les auteurs (résidences, veillées, ateliers...), l'autre moitié à l'occasion de l'événement des Pérégrinations littéraires.

25 médiathèques, et leurs lecteurs, ont été associés.

13 classes ont bénéficié d'actions spécifiques.

76 auteurs ont été lus dont **43** invités.

8 traducteurs ont traduit les textes des auteurs invités en partenariat avec le Centre de Traduction Littéraire de l'Université de Lausanne.

14 conférenciers sont intervenus.

6 éditeurs et 9 libraires ont été invités.

Une vingtaine d'œuvres de fiction d'auteurs reconnus sont nées.

Elles sont pour la plupart aujourd'hui publiées : Revue *Ecriture*, la *Revue littéraire*, la revue *Verrières* (Centre Régional du Livre de Franche-Comté), Editions Stock, *Le Persil*, journal d'auteur de Marius Popescu...

Elles ont également été **diffusées sur les ondes radiophoniques** de notre partenaire, la Radio Suisse Romande, Espace 2.

Le site www.culturactif.ch a aussi relayé en partie les textes inédits accompagnés d'entretiens avec les auteurs.

Sur les quatre années, **la moitié des participants aux Pérégrinations littéraires résident dans l'Arc jurassien.**

Parmi ceux-ci, on compte un quart de Suisses.

Au-delà de cet espace géographique, un quart des participants à l'événement sont venus de Rhône-Alpes.

En 2006, **la moitié des participants inscrits aux Pérégrinations littéraires ont suivi le programme des trois journées.**

Parmi les participants aux Pérégrinations littéraires, **plus d'un tiers ont suivi les quatre éditions** et ainsi parcouru l'ensemble de l'Arc jurassien, de Genève à Bâle, en compagnie d'une cinquantaine d'auteurs invités.

L'hébergement et la restauration des participants et équipe artistique représentait 25 % du budget en 2006, soit 11 000 euros de retombées économiques répartis entre 3 secteurs géographiques.



UN PROJET CULTUREL Livre et lecture POUR LE HAUT-JURA

(validation en cours avec les différents partenaires)

Etre ensemble, c'est mon idée de nomadisme dans un territoire qui se définit au fur et à mesure. Ce territoire est défini au départ, mais tu le découvres. Il est balisé par les gens que tu as rencontrés avant, avec lesquels tu travailles aujourd'hui et ceux que tu rencontreras. Il y a donc des balises que tu ignores encore, mais tu as un territoire. Tu y voyages de façon nomade, mais c'est un territoire défini, jalonné de ce que j'appellerais des lieux.

Louis Sclavis, pour Jazz Magazine à propos de sa résidence itinérante avec Europa jazz au Mans



NOTE D'INTENTION

A partir de notre fil rouge *frontières / montagnes / diversité*, comment le livre et la lecture peuvent-ils contribuer à mieux se connaître et vivre ensemble ? quel projet culturel pour quels publics dans quel espace géographique ?

D'un projet à l'autre

Le développement culturel nécessitant un travail de fond patient et suivi, pour bâtir un nouveau programme, nous nous sommes appuyés sur les résultats encourageants de *Par-dessus le mur, l'écriture 2002 – 2006*.

Ainsi avons-nous constaté que si l'itinérance, pendant quatre années, a permis de se forger une vision d'ensemble de l'Arc jurassien, cette situation de « passage » comportait également des difficultés, celle d'abandonner chaque année un lieu pour un autre, nous obligeant d'une édition à l'autre, à :

- reconstruire nos partenariats, en particulier avec les bibliothèques et les établissements scolaires, rendant difficile la construction de projets pédagogiques dans la durée
- reconquérir un nouveau public local, celui-ci ne se déplaçant pas d'un espace géographique à l'autre, au contraire du public extérieur que Saute-Frontière a fidélisé d'une année sur l'autre par le biais des adhésions (40 % des pèlerins sont des adhérents de l'association).

En outre, nous avons identifié un besoin de recul sur notre action afin de nourrir notre réflexion scientifique et nous relier au monde. Aussi, nous souhaiterions associer désormais plus avant la recherche en sciences humaines.

En la matière, nous avons mené une première expérience en 2005 avec l'organisation du Forum franco-suisse « Pensons ailleurs » entre Dardagny (Suisse) et Bellegarde-sur-Valserine (France), animé par Nicole Lapierre, sociologue au CNRS.

Enfin, nous souhaitons davantage participer au rayonnement des œuvres issues de notre programme.

Forts de cette expérience et de ces analyses, nous avons fixé de nouveaux objectifs au programme *Par-dessus le mur, l'écriture 2007 – 2012* entre ancrage territorial et dimension européenne tout en décidant de reconduire l'essentiel d'un concept – associer littérature et itinérance en accord avec les modes de sociabilité de la montagne au service du développement culturel – qui a commencé à faire ses preuves.

Ce travail a été réalisé par le Conseil d'Administration et la chargée de mission dans le cadre du Dispositif Local d'Accompagnement (DLA) du Jura avec le bureau Life Consulting. Il demande à présent à être validé par les différents partenaires.

De l'itinérance sur un massif à l'ancrage et au rayonnement depuis un territoire de projet

Nous souhaitons désormais nous fixer un territoire d'expérimentation, celui du Parc naturel régional du Haut-Jura où nous résidons. Fidèle à notre principe itinérant, il s'agira ainsi de déplacer le centre de gravité du projet d'une année sur l'autre. Ainsi, il s'agit de :

- au sein du territoire de projet,
 - o investir chaque année un espace différent
 - o travailler à tisser des liens d'un espace à l'autre au fil des années,
- à partir du territoire, tisser des liens avec l'extérieur, le monde universitaire, la recherche en sciences humaines et la culture urbaine,
- de diffuser l'expérience et les œuvres littéraires issues de celles-ci.

Les piliers de notre propos : culture, environnement, sociabilité

Environnement

en construisant notre rayonnement vers l'extérieur à partir de notre ancrage dans le haut-Jura

Raconter le Haut-Jura dans son voisinage avec la Suisse, l'Ain et le Doubs en suivant durant cinq années le cours de la Bienne et de l'Ain de la source au confluent.

Porter cette diversité jusqu'à Lyon, au confluent du Rhône et de la Saône, en rassemblant le Rhône arrivant de Suisse, la Valserine, la Bienne, l'Ain et le Doubs dans un même espace, le Musée des Confluences ?

Sociabilité

en construisant des complémentarités entre les pratiques locales, les auteurs invités et les objectifs de Saute-frontière

A partir de notre environnement immédiat (paysage, climat, activités humaines, réseaux et lieux de sociabilité) mais aussi du paysage d'à côté de l'autre, proposer aux habitants du haut-Jura d'être partie prenante d'un travail d'écriture élaboré avec des auteurs invités.

Culture

en construisant un projet culturel Livre et lecture avec les publics des villes de l'arc jurassien et lémanique et les habitants et de la montagne jurassienne

Amener les participants à s'intéresser aussi bien à de grandes œuvres littéraires qu'à la démarche d'auteurs vivants à travers :

- l'écriture créative au quotidien (carnet de terrain, journal intime, cahier de mémoire, blog, SMS...) développée en atelier d'écriture,
- les lectures,

Ces deux types d'actions étant relayées par les bibliothèques du haut-Jura, dans le cadre de formations-actions, et les structures culturelles locales.



Objectifs et perspectives – récapitulatif sommaire

Territoire concerné : Parc naturel régional du Haut-Jura

Objectif général : DÉVELOPPER UN PROJET CULTUREL LIVRE & LECTURE POUR LE HAUT-JURA

Objectifs opérationnels :

- pérenniser l'action culturelle (diffusion et pratique) en relation avec le livre et le soutien à la création
- s'ancrer dans un territoire identifié correspondant à un espace de tradition et de projet, le Parc naturel régional du haut-Jura
- améliorer et étendre l'implication des bibliothèques et médiathèques de ce territoire
- confronter l'expérience à l'analyse, à travers l'association des sciences sociales et de la littérature
- assurer le rayonnement des œuvres et de l'expérience au-delà des frontières de notre nouveau territoire

Propos du projet culturel :

- raconter le territoire dans son voisinage avec la Suisse, l'Ain et le Doubs
- développer la pratique de l'écriture créative à tous les âges de la vie
- favoriser l'ouverture en accord avec les modes de sociabilité : marcher en groupe, découvrir des lieux, promouvoir l'hospitalité
- fidéliser les publics et tisser des liens au fil des années et au sein du territoire
- contribuer à la prise de conscience d'un espace collectif de vie : aller et venir du réel à l'imaginaire, entre documentaire et fiction

Principes de développement :

- l'itinérance comme mode de pensée et d'action pour relier paysages, hommes et littérature
- chaque année, inscrire le projet dans un espace du PNR du Haut-Jura en suivant l'Ain et la Bienne, de la source à leur confluent
- construire la rencontre auteurs – habitants – personnes extérieures par étapes au fil des saisons
- lier des partenariats locaux avec les médiathèques, les communes, les communautés de communes et les acteurs du tourisme
- associer les habitants à l'ensemble des actions et s'inscrire dans l'économie locale en suscitant des retombées touristiques

Actions annuelles envisagées – programme *Par-dessus le mur, l'écriture 2007 – 2012* :

- une résidence d'auteur en hiver dans les villages en France et en Suisse
 - o avec un travail d'écriture personnel pour l'auteur
 - o des actions en milieu scolaire et dans les villages
- des chantiers d'écriture au printemps
- un atelier d'été itinérant « Randonnée et écriture »
- un événement en octobre : les Pérégrinations littéraires
- à destination des bibliothécaires, des formations-actions à la méthodologie de projet
- un forum de réflexion interdisciplinaire
- des actions de communication et de diffusion de l'expérience et des œuvres



PROGRAMME D' ACTIONS

Par-dessus le mur, l'écriture 2007 – 2012

Axe 1 : actions éducationnelle et culturelle au coeur et en périphérie du Parc naturel régional du Haut-Jura

Axe 2 : recherche, rayonnement et diffusion au delà du territoire, entre France et Suisse



AXE 1 : action culturelle, création et événement
à la rencontre des paysages et des habitants du Parc naturel régional du Haut-Jura

Volet A : un programme d'actions reconduit d'année en année avec des auteurs français et suisses

Volet B : des actions dans la durée avec les scolaires, de part et d'autre de la frontière

AXE 1 : action culturelle, création et événement

Espaces d'intervention, échéancier & partenaires locaux proposés à ce jour (validation en cours)

2007 : Aux Sources de l'Ain, de la Saine et du Doubs

Partenaires relais : Médiathèques municipales de Champagnole et Foncine le Haut, Ecomusée Maison Michaud Chapelle-des-Bois -

Etablissements scolaires : collèges de Champagnole et Mouthe, écoles primaires de Chapelle-des-bois, Chaux de Crotenay, Foncine-le-Haut, Chatelblanc

2008 : Belvédère des Quatre lacs / Cascades du Hérisson / Lac de Joux

Partenaires relais : Médiathèque municipale de Clairvaux-les-lacs et Bibliothèque municipale de la Chaux du Dombief

Etablissements scolaires : collèges du Pays des lacs, Saint-Laurent en Grandvaux et Vallée de Joux

Suite du programme non encore confirmée

2009 : Bassin de la Bienne

Partenaires relais envisagés : Réseau de Médiathèques de la C.C. ARCADE, Musée de la Lunette de la Ville de Morez

Etablissements scolaires envisagés : Collège de Morez, écoles primaires de la C.C. Arcade avec les Districts de Nyon et Vallée de Joux

2010 : Saint-Claude, à la convergence du Flumen, du Tacon, du Longvirv, du Lizon et de l'Héria

Partenaires relais envisagés : Médiathèque municipale de Saint-Claude, bibliothèques de Lajoux et Saint-Lupicin

Etablissements scolaires envisagés : Communautés de Communes du Val de Bienne, Hautes Combes, Plateau du Lizon et Jura Sud

2011 : A la limite des deux régions, Franche-Comté et Rhône-Alpes, confluence de la Bienne et de l'Ain

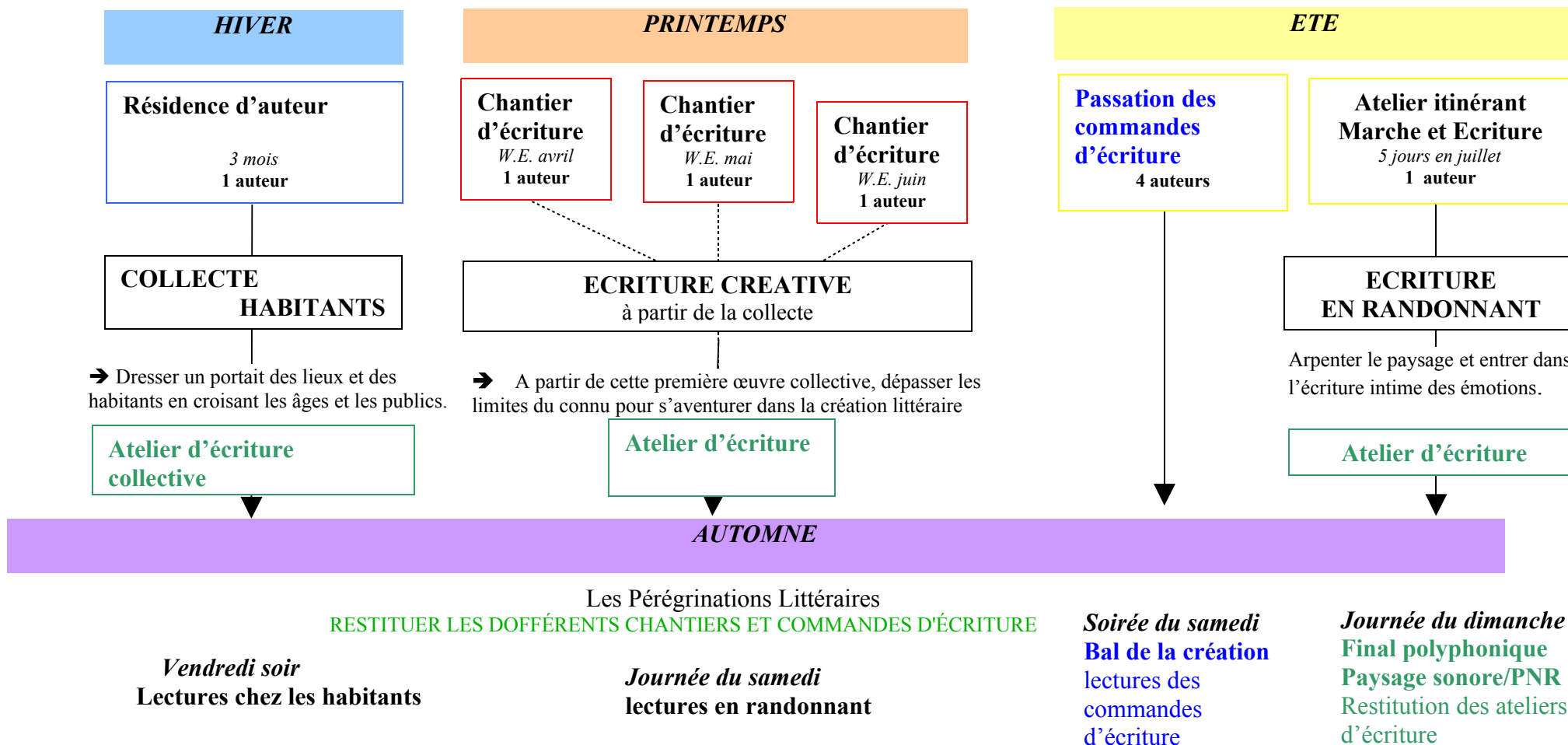
Partenaires relais envisagés : Médiathèques de Moirans-en-Montagne, Saint-Claude, Arinthod et Yonnax

Etablissements scolaires envisagés : Pays des lacs et Petite Montagne, Jura Sud, Yonnax, Val de Bienne, Plateau du Lizon

2012 : Convergence des 10 années de Saute-Frontière au musée des Confluences à Lyon entre Saône (grossie par le Doubs) et Rhône (grossie par l'Ain, la Valserine, la Saine et la Bienne)

AXE 1 : action culturelle, création et événement

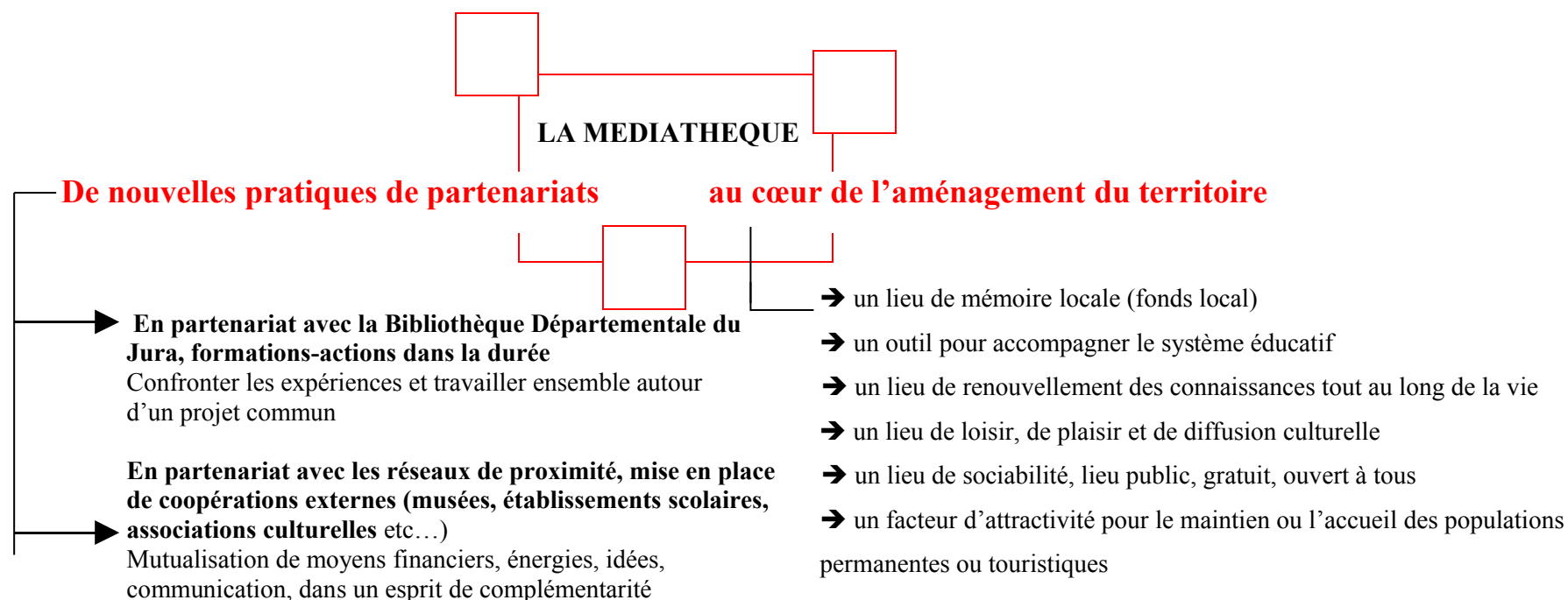
Volet A : un programme d'actions reconduit d'année en année



Les médiathèques et les structures culturelles, partenaires-relais

En tant que coordonnateur du projet, Saute-Frontière souhaite privilégier une démarche de partenariat collectivité / école / bibliothèque. Par ailleurs, les structures associatives locales seront également associées puisqu'elles permettront de toucher d'autres publics, par d'autres biais que le livre en lien avec la mémoire et la vie associative du territoire.

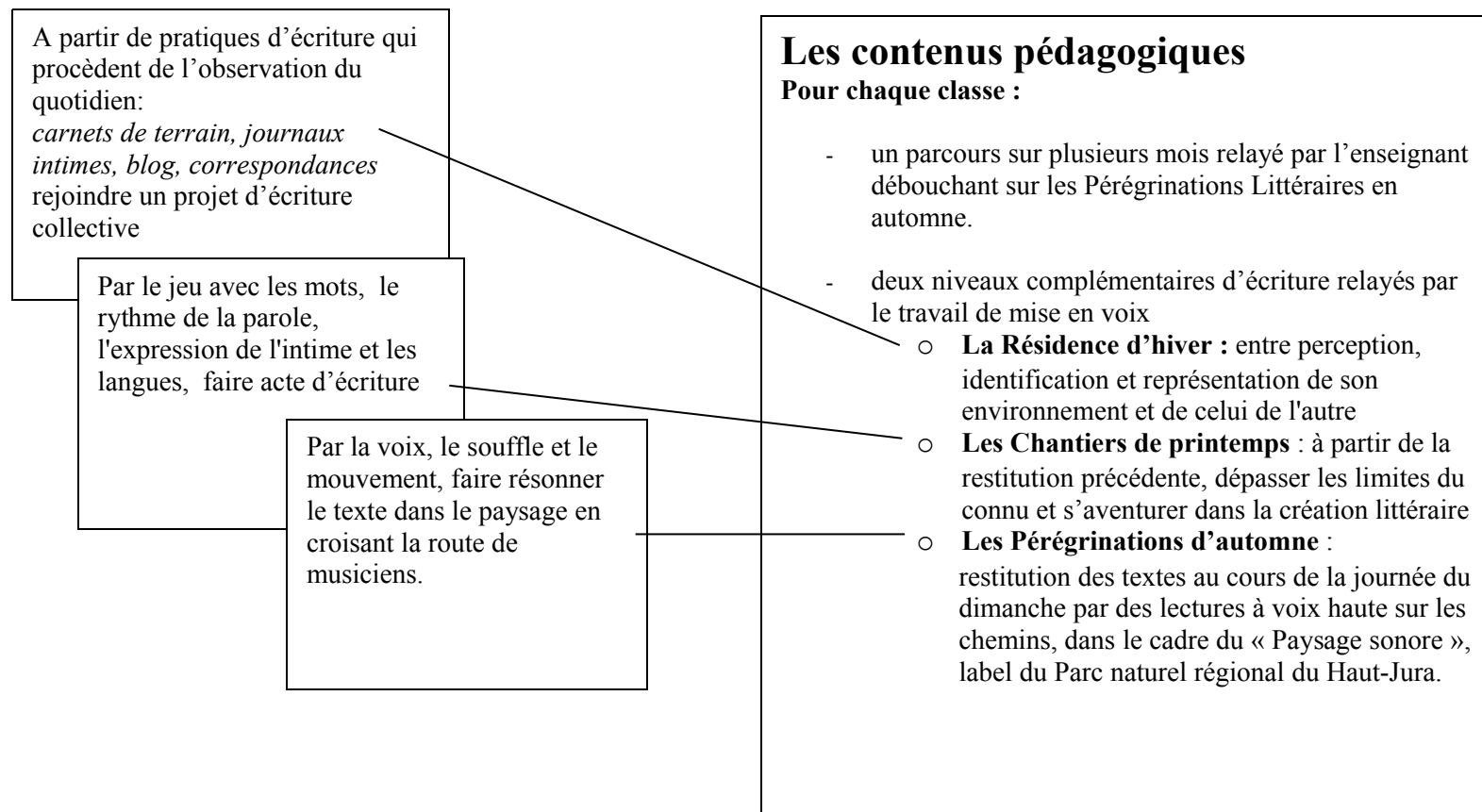
Une action spécifique, en partenariat avec la BDP du Jura, visera à la mise en place de formations-actions destinées aux bibliothécaires pour la définition des contenus (choix littéraires – auteurs, genres...), définition des actions avec les publics locaux.



Pour assurer le suivi du développement des actions dans la concertation, nous souhaiterions mettre en place un comité culturel et scientifique local qui pourrait être composé de représentants du Parc naturel régional, de la BDP, du Musée de la Lunette (Morez), de la Fraternelle (Saint-Claude) et de l'I. E. N. Saint-Claude Art et Culture.

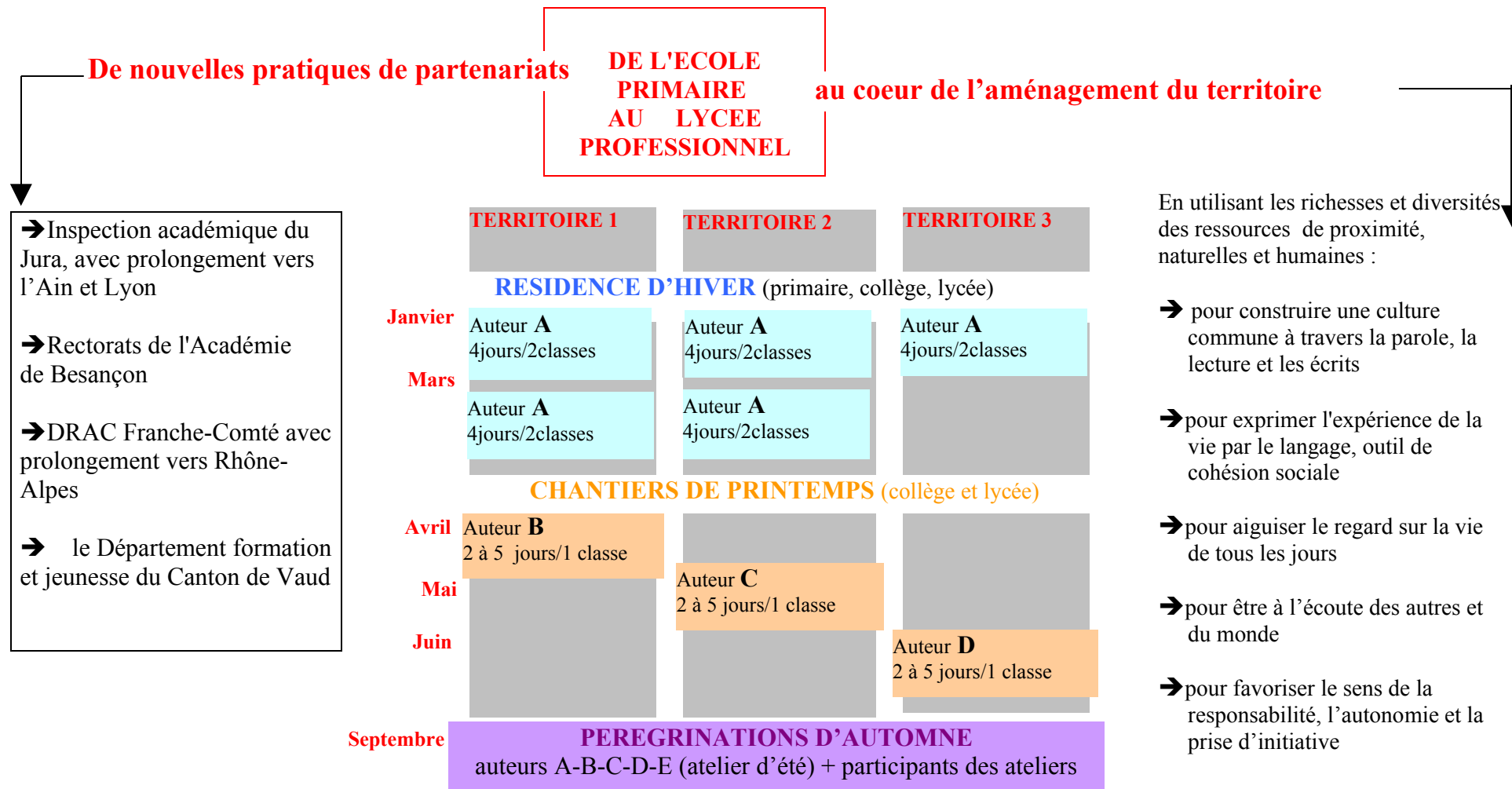
Un projet culturel d'échanges et de médiation axés sur les processus Au cœur de la rencontre avec les publics, vers une écriture créative

A partir de ce que chacun perçoit de son environnement immédiat (paysage, climat, activités humaines, réseaux et lieux de sociabilité) mais aussi du paysage d'à côté, de l'autre, proposer aux habitants (et aux élèves) d'être partie prenante d'un travail d'écriture élaboré à partir de rendez-vous avec des auteurs invités.



AXE 1 : action culturelle, création et événement

Volet B : des actions dans la durée avec les scolaires français et suisses





AXE 2 : Recherche, Rayonnement, et diffusion au-delà du territoire, entre France et Suisse.

A/ Développement des passerelles entre sciences sociales et littérature au pied du Jura, porte du Parc naturel régional du haut-Jura

B/ développement du site internet et construction de partenariats médiatiques

C/ Coproductions et diffusion des oeuvres inédites

D/ participation à l'économie du livre

A/Confronter l'expérience à l'analyse à travers l'association des sciences sociales et de la littérature

Partenariats recherchés :

→ le Parc naturel régional du Haut-Jura

→ la Conférence transjurassienne,

→ les universités de l'arc jurassien et lémanique,

→ le Forum Européen de Coppet (Canton de Vaud)

→ l'Esplanade du Lac de Divonne-les-Bains (Pays de Gex)

→ Culturactif.ch

➤➤➤ **Dans un premier temps (2007-2008)**, il s'agira de s'interroger ensemble sur :

- comment entrer dans l'œuvre à partir des traces que le travail d'une vie a laissées ?
à partir de l'étude de manuscrits, journaux, carnets, cahiers, etc ...

Participants: Les jeunes des lycées du Pays de Gex et District de Coppet, les étudiants, les participants du programme d'expérimentation du haut-Jura, les auteurs et chercheurs invités

➤➤➤ **Dans un second temps (2009-2012)**, il s'agirait de questionner chercheurs, artistes et élus sur :

- la culture, nouvel enjeu de développement des territoires de montagne?

à travers différentes questions (*à développer*) :

- quelle place pour l'art et ses représentants dans l'aménagement du territoire?

- comment ne plus penser la culture en terme d'attractivité des territoires mais plutôt en terme d'accompagnement à la mutation des populations ?
(*accords européens de Lisbonne*)

- quelle place pour la culture dans l'articulation des impacts économiques, sociaux et environnementaux ?
(*accords européens de Göteborg*)

Volet B :

Développement du site Internet comme outil-relais

Action envisagée :

- à partir du site Internet existant [www. sautefrontiere.fr](http://www.sautefrontiere.fr), au fil des années, tisser le lien d'un espace géographique à l'autre, par la conception d'un journal virtuel d'écritures mises en commun
Concevoir une publication annuelle des textes issus des ateliers d'écriture (collection à l'intention des usagers service de prêt des médiathèques)

Construction de partenariats médiatiques

Actions envisagées :

- avec RSR Espace2, à partir des textes inédits des auteurs invités, renouveler la réalisation de CD audio de manière à poursuivre notre collection à l'intention des usagers du service de prêt des médiathèques
- avec RSR Espace2 et France culture, faire connaître la littérature de création par des entretiens avec les auteurs invités et la diffusion des œuvres inédites

Volet C : Coproduction et et diffusion des œuvres inédites (publications textuelles et audio ; lectures-spectacles)

Actions envisagées :

- rechercher le partenariat du CRLFC et du site [Culturactif. ch](http://Culturactif.ch) pour la publication des textes inédits des auteurs
- travailler avec les acteurs culturels de l'arc jurassien et lémanique repérés sur le précédent programme , les acteurs du livre et de la lecture du grand Est de la France et les porteurs de projets Livre et lecture au niveau européen pour tisser des partenariats de co-production des lectures-spectacles

Volet D Participer à l'économie (retombées induites par le développement des trois axes)

➤ La littérature de création, vecteur de développement économique local - tourisme culturel

Au cours des différentes actions développées tout au long de l'année, 50 % des participants viennent de régions éloignées pour une durée de 2 à 5 jours, selon les actions. Sur place, les habitants participent volontiers aux dîners-lectures et aux pique-niques.

Les retombées économiques directes pour les acteurs du tourisme local en terme de restauration/hébergement sont équivalentes à 25 % du budget global de Saute-Frontière, soit à 50% du budget que Saute-Frontière consacre à la promotion de la vie littéraire, si l'on excepte les frais de structure et salaire (50 % du budget global).

Jusqu'à présent, seul l'accompagnateur de l'atelier d'été itinérant est un professionnel rétribué, ce qui correspond à un choix de notre part en faveur d'une participation active des habitants à l'accompagnement des balades.

➤ Participer à l'économie du livre et à la promotion de la diversité culturelle - édition et librairie

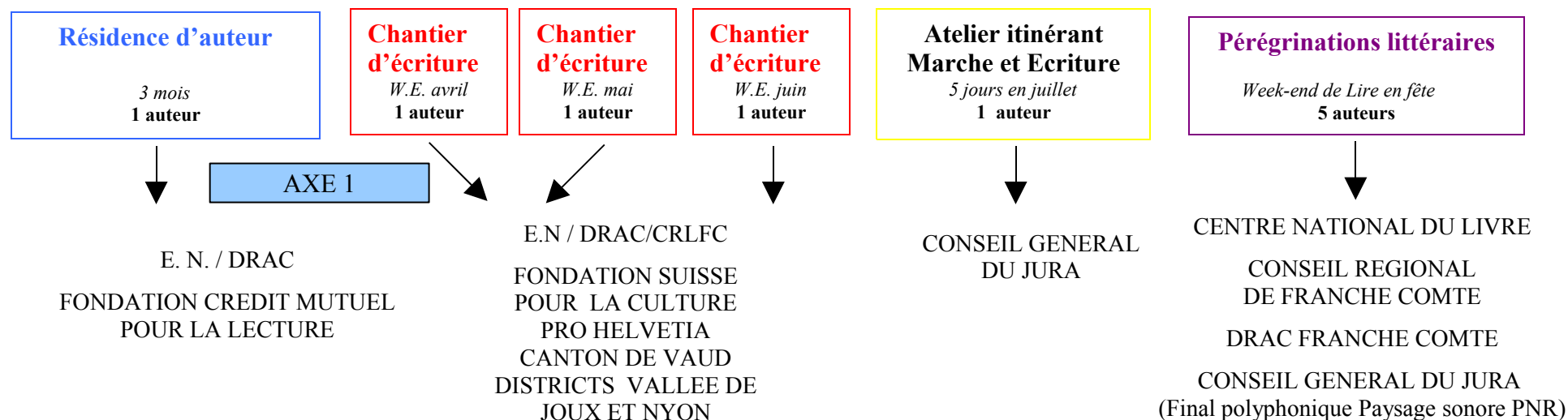
Lors de chaque événement des Pérégrinations Littéraires, un libraire et deux éditeurs (français et suisses) sont invités à présenter les ouvrages des auteurs présents.

La vente de livres, au cours de chaque édition des Pérégrinations littéraires, avoisine la somme de 1 500 euros.

En outre, attachés à la promotion de la diversité culturelle, nous veillerons à la représentation de plusieurs éditeurs au sein de chaque événement ainsi qu'à la présence, parmi eux, d'éditeurs indépendants et de petits éditeurs.

Les librairies associées sont également des acteurs indépendants de l'économie du livre qui participent à la diversité de la culture.

MODES PREVISIONNELS DE FINANCEMENT DU PROGRAMME 2007 - 2012



✓ Hébergement, nourriture et déplacement des auteurs à la charge des partenaires-relais et des communes référentes

